



Colección de Literatura Española Aljamiado-Morisca
Universidad de Oviedo

El compendio islámico de Mohanmad de Vera

Un tratado morisco tardío

Edición, estudio y glosario de

Raquel Suárez García



- 12. Gregorio Fonseca Antuña, *Sumario de la relación y ejercicio espiritual sacado y declarado por el Mancebo de Arévalo en nuestra lengua castellana*, 2002.
- 13. Tarek Khedr, *Códice aljamiado de varias materias (Manuscrito n.º XIII de la antigua Junta para Ampliación de Estudios)*, 2004.
- 14. Álvaro Galmés de Fuentes, *Tratado de los dos caminos, por un morisco refugiado en Túnez (Ms. S 2 de la Colección Gayangos)*, Real Academia de la Historia. Preparado para la imprenta por Juan Carlos Villaverde Amieva, con un estudio preliminar de Luce López-Baralt, 2005.

EN PREPARACIÓN

- Pablo Roza Candás, *Treslado i memoria de ida i de venida hasta Maka. La peregrinación del abulense Omar Patón*.
- Antonio Vespertino Rodríguez, *De los textos aljamiados aragoneses a la literatura morisca del exilio. Aspectos lingüísticos y literarios*.
- Raquel Suárez García, *Vocabulario completo y concordancias del manuscrito Espagnol 397 de la Biblioteca Nacional de Francia*.
- Juan Carlos Busto Cortina, *El alkitāb de aṣ-Ḥamarqand ī (Ms. 4871 de la Biblioteca Nacional de España)*.
- Pablo Roza Candás, *Vocabulario completo y concordancias del Recontamiento del rey Ališandre*.
- Ottmar Hegyi, *La variante islámica del español. Estudios sobre literatura aljamiado-morisca*.



COLECCIÓN DE LITERATURA ESPAÑOLA ALJAMIADO-MORISCA

Fundada por Álvaro Galmés de Fuentes
Dirigida por Juan Carlos Villaverde Amieva

- 1. Álvaro Galmés de Fuentes, *Historia de los amores de París y Viana*, 1970.
- 2. Álvaro Galmés de Fuentes, *El Libro de las Batallas: narraciones épico-caballerescas*, 2 vols., 1975.
- 3. *Actas del Coloquio Internacional sobre Literatura Aljamiada y Morisca (Oviedo, julio de 1972)*, 1978.
- 4. Ottmar Hegyi, *Cinco leyendas y otros relatos moriscos (Ms. 4953 de la Bib. Nac. Madrid)*, 1981.
- 5. Mercedes Sánchez Álvarez, *El manuscrito misceláneo 774 de la Biblioteca Nacional de París (Leyendas, Itinerarios de viajes, Profecías sobre la destrucción de España y otros relatos moriscos)*, 1982.
- 6. Antonio Vespertino Rodríguez, *Leyendas aljamiadas y moriscas sobre personajes bíblicos*, 1983.
- 7. Karl I. Kobbervig, *El Libro de las Suertes (Tratado de adivinación por el juego de azar)*, 1987.
- 8. Álvaro Galmés de Fuentes, *Dichos de los siete sabios de Grecia: sentencias morales en verso*, 1991.
- 9. Hussain Bouzineb, *Literatura de «castigos» o doctri-namientos*, 1998.
- 10. Toribio Fuente Cornejo, *Poesía religiosa aljamiado-morisca*, 2000.
- 11. Ridha Mami, *El manuscrito morisco 9653 de la Biblioteca Nacional de Madrid*, 2002.